

Türk - İsveç ticaret ve kliring anlaşmalarına merbut protokolde icra edilecek değişiklik hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisad encümenleri mazbataları (I/1003)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar müdürlüğü

Sayı : 6/1557

16 - IV - 1938

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

31 birinci kânun 1937 tarihli Türkiye - İsveç ticaret ve kliring anlaşmalarına merbut protokolde yapılacak değişiklik hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 7 - IV - 1938 tarihli toplantısında Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesile birlikte sunulmuştur.

Başvekil
C. Bayar

Esbabı mucibe mazbatası

İsveçlilerle akdedilen 31 birinci kânun 1937 tarihli ticaret ve clearing anlaşmalarının meriyete girdiği 1 ikincikânun 1938 tarihinden önce İsveçten memleketimize müteveccihen yola çıkarılmış olan pamuk ve yün, iplik ve mensucat ve jüt mensucat bedellerinin clearing bedellerinin clearing yolu ile ödenmesini teminen Anlaşmaya bağlı 31 birinci kânun 1937 tarihli protokolde « diğer emtia » plafonundan 60 bin türk liralık bir plâfon tefrik edilmiş olduğu Yüksek Kamutayın malûmlarıdır.

Ancak 1 ikinci kânun 1938 tarihinden evvel İsveçten memleketimize idhal edilmek üzere yola çıkarılan malların ehemmiyetli bir miktara baliğ olduğu bu babdaki İsveç sefaretinin müracaatından anlaşılması ve yukarıda zikredilen protokol ile kabul olunan 60 bin türk liralık plafonun bahsedilen mallar bedelini tesviyeye kifayet edemeyeceği anlaşılmıştır.

Bu vaziyet karşısında bahsedilen protokol hükmünün tadili hususunda Hariciye ve İktisad vekâletleri arasında hâsıl olan mutabakat neticesinde, yola çıkarılan bu malların memleketimize idhalini temin etmek üzere anılan fıkranın kaldırılarak yerine « 31 birinci kânun 1937 tarihli Türkiye - İsveç ticaret ve clearing anlaşmasının meriyete girdiği 1 ikinci kânun 1938 tarihinden önce İsveçten Türkiyeye müteveccihen sevkedilmiş olan İsveç menşeli emtia bu cihetin Gümrük ve inhisarlar vekâletine ibraz olunacak vesaike tevsiki şartile protokole bağlı listede tesbit edilen clearing plafonları haricinde Türkiyeye idhal olunur » hükmünün konulmasını 14 mart 1938 tarihli ve 2/8270 sayılı kararname ile İcra Vekilleri Heyetikabul etmiştir.

Bu bapta İsveç sefaretiler Haraciye vekâleti arasında Ankarada teati olunan 18 mart 1938 tarihli notalar kanun kuvveti kazanmak üzere Yüksek Kamutayın tasvibine arz olunur.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Hariciye encümeni
Esas No. 1/1003
Karar No. 24

30 - V - 1938

Yüksek Reisliğe

31 birinci kânun 1937 tarihli Türkiye - İsveç ticaret ve kliring anlaşmalarına merbut protokolla yapılacak değişiklik hakkında tanzim olunarak Başvekâletin 16 nisan 1938 tarihli ve 6/1557 numaralı tezkeresile Yüksek katınıza sunulub ahiren encümenimize havale buyurulan kanun lâyihası esbabı mucibesile birlikte ve Hariciye vekili Dr. T. Rüştü Aras hazır olduğu halde tedkik ve müzakere edildi.

İşbu lâyihanın metninde tafsilen zikredilen esbab encümenimizce kabul olunmuş bulunmak-

la İktisad encümenine havale buyurulmak üzere Yüksek katınıza sunulmuştur.

| Hariciye En. Reisi | M. M. Na. | Kâtib |
|----------------------|----------------------|--------------------|
| Trabzon | Kastamonu | Kastamonu |
| <i>Hasan Saka</i> | <i>Şerif İlden</i> | <i>Şerif İlden</i> |
| Niğde | Diyarbakır | İzmir |
| <i>Kâmil İrdelp</i> | <i>Zeki M. Alsan</i> | <i>Habîl</i> |
| Antalya | Erzurum | Kars |
| <i>Dr. C. Tunca</i> | <i>P. Demirhan</i> | <i>M. Akyüz</i> |
| Kocaeli | Elâzığ | Tokad |
| <i>Süreyya Yiğit</i> | <i>Fazıl Aykaç</i> | <i>N. Poroy</i> |

İktisad encümeni mazbatası

T. B. M. M.
İktisad encümeni
Esas No. 1/1003
Karar No. 56

7 - VI - 1938

Yüksek Reisliğe

31 birinci kânun 1937 tarihli Türkiye - İsveç ticaret ve kliring anlaşmalarına bağlı protokolde yapılacak değişiklik hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanıp İera Vekilleri Heyetinin 7-IV-1938 tarihli toplantısında Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan ve Encümenimize havale buyurulan kanun lâyihası ve esbabı mucibesi Encümenimizde müzakere edildi.

Lâyhada ismi geçen ticaret ve kliring anlaşmasının meriyete girdiği 1 ikinci kânun 1938 tarihinden evvel İsveçten memleketimize gelmek üzere yola çıkarılan İsveç menşeli bazı emtianın türk gümrüğüne ibraz edilecek vesikalarla tevsih edilmesi şartile ismi geçen anlaşmada tesbit edilen kliring plafonları haricinde olmak üzere memlekete idhalini tazammun ettiği anlaşılan iş-

bu kanun lâyihası Encümenimizce kabul edilmiştir.

Umumî Heyetin yüksek tasvibine arz edilmek üzere yüksek katınıza sunulur.

| İktisad E. Reisi | M. M. N. | Kâtib |
|--------------------|---------------------------|---------------------------|
| İzmir | Niğde | Niğde |
| <i>R. Köken</i> | <i>Dr. R. Ferid Talay</i> | <i>Dr. R. Ferid Talay</i> |
| Afyon K. | Kocaeli | Konya |
| <i>Berç Türker</i> | <i>İ. Dıblan</i> | <i>H. Dikmen</i> |
| Ankara | İzmir | Gazi Anteb |
| <i>A. Ulus</i> | <i>Benal Arıman</i> | <i>B. Kaleli</i> |
| Seyhan | Gümüşane | Samsun |
| <i>Esmâ Nayman</i> | <i>Edib Tör</i> | <i>Ali Tunalı</i> |
| Eskişehir | | |
| <i>Emin Sazak</i> | | |

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

31 birinci kânun 1937 tarihli Türkiye - İsveç ticaret ve clearing anlaşmalarına merbut protokolde icra edilecek değişiklik hakkında kanun lâyihası

MADDE 1 — 31 birinci kânun 1937 tarihli Türkiye - İsveç ticaret ve clearing anlaşmalarının meriyete girdiği 1 ikinci kânun 1938 tarihinden evvel İsveçten memleketimize müteveccihen yola çıkarılmış olan pamuk ve yün iplik ve mensücat ve jüt mensücat bedellerinin clearing yolile ödenmesini teminen anlaşmaya bağlı protokolde (Diğer emtia) plâfonundan 60 bin türk liralık plâfona mütedair muvakkat hüküm kaldırılarak yerine, (31 birinci kânun 1937 tarihli Türkiye - İsveç ticaret ve clearing anlaşmasının meriyete girdiği 1 ikinci kânun 1938 tarihinden önce İsveçten Türkiyeye müteveccihem sevkedilmiş olan İsveç menşeli emtia, bu cihetin Gümrük ve inhisarlar vekâletine ibraz olunacak vesâikle tevsiki şartile, protokole bağlı listede tesbit edilen clearing plâfonları haricin-

de Türkiyeye idhal olunur) hükmünün ilâvesi kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden mu-teberdir.

MADDE 3 — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

7 - IV - 1938

| | | |
|---------------|-----------------------|-----------|
| Bş. V. | Ad. V. | M. M. V. |
| C. Bayar | Ş. Saracoğlu | K. Özalp |
| Da. V. | Ha. V. V. | Ma. V. |
| Ş. Kaya | Ş. Saracoğlu | F. Ağralı |
| Mf. V. | Na. V. | İk. V. V. |
| S. Arıkan | A. Çetinkaya | C. Bayar |
| S. İ. M. V. | G. İ. V. ve Zr. V. V. | |
| Dr. H. Alataş | Rana Tarhan | |